

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelvnek a belső jogba való átültetésére rendelkezésre álló határidő 2005. március 23-án lejárt.

(¹) HL L 80., 35. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 224. o.

2006. október 9-én benyújtott kereset – Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Európai Parlament és Európai Unió Tanácsa

(C-411/06. sz. ügy)

(2006/C 294/59)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: M. Konstantinidis, M. Huttunen meghatalmazottak)

Alperesek: az Európai Parlament, az Európai Unió Tanácsa

Kereseti kérelmek

- A Bíróság semmisítse meg a hulladékszállításról szóló, 2006. június 14-i 1013/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet (¹);
- állapítsa meg, hogy a megsemmisített rendelet hatályban marad addig, amíg az Európai Parlament és a Tanács által a megfelelő jogalap, az EK 175. cikk (1) bekezdése és az EK 133. cikk alapján elfogadott, és a preambulumban ennek megfelelően indokolt jogi aktus ésszerű határidőn belül a rendelet helyébe nem lép;
- kötelezze az Európai Parlamentet és az Európai Unió Tanácsát a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A Bizottság azzal érvel, hogy az Európai Közösségek Bíróságának ítélkezési gyakorlatában a jogi aktus céljára és tartalmára vonatkozóan megállapított paraméterek alapján határozott az általa választott kettős jogalap mellett. A jogalap választása azon a megfontoláson alapult, hogy a rendelet mind a követett cél, mind a tartalom tekintetében magában foglal két egymással összefüggő alkotórészt, melyek közül egyik sem tekinthető másodlagosnak vagy közvetettnek a másikhoz képest, és amelyek közül az egyik a közös kereskedelempolitika területére tartozik, a másik pedig a környezetvédelem területére.

A Bizottság álláspontja szerint az Európai Parlament és Tanács megsértette a Szerződést azon döntésével, hogy a rendelet jogalapjának kizárólag az EK 175. cikk (1) bekezdését választotta, és a második jogalapot, az EK 133. cikket törölte. Az EK 231. cikk első bekezdésének megfelelően a rendelet megsemmisítése minősül a jogsértés megfelelő orvoslásának.

(¹) HL L 190., 1. o.

Az Elsőfokú Bíróság (második tanács) a T-221/04. sz., Belgium kontra Bizottság ügyben 2006. július 25-én hozott ítélete ellen a Belga Királyság által 2006. október 13-án benyújtott fellebbezés

(C-418/06. sz. ügy)

(2006/C 294/60)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: a Belga Királyság (képviselők: A. Hubert meghatalmazott, H. Gilliams, R. de Bandt és L. Goossens ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

- a Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és a felperes által benyújtott keresetnek helyt adva semmisítse meg a 2004. február 4-i 2004/136/EK bizottsági határozatot (¹);
- másodlagosan helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és teljes körű felülvizsgálati hatáskörében csökkentse a Bizottság által a 2004/136/EK határozatban alkalmazott 9 322 809 eurós korrekciót 1 491 085 euróra;
- harmadlagosan helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróságnak a T-221/04. sz. ügyben 2006. július 25-én hozott ítéletét és rendeljen el új eljárást;
- kötelezze a Bizottságot a Bíróság és az Elsőfokú Bíróság előtti eljárás költségének megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező négy jogalapra hivatkozik fellebbezése alátámasztására.

Első jogalapjában a fellebbező előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság eltorzította a tényeket, vagy legalábbis tévedett e tények jogi minősítését illetően és arra vonatkozóan, hogy azokból milyen jogi következtetéseket kellett volna levonnia. A fellebbező álláspontja szerint az ítélet összessége téves ténybeli feltevéseken alapul, mivel az Elsőfokú Bíróság azon álláspontra helyezkedett, hogy a belga mezőgazdasági területek térinformatikai rendszere (GIS) olyan mérési eszköz, amely közelebb áll a valósághoz, mint a termelők által szolgáltatott adatok, annak ellenére, hogy valamely mezőgazdasági telek alapterületét hivatalosan és vitathatatlanul kizárólag az erre szakképesítéssel rendelkező személy által végzett mérés vagy távérzékelés keretében készített műholdas felvételek képelemzése útján lehet megállapítani.

Második – öt részre osztott – jogalapjában a fellebbező a 3508/92/EGK rendelet⁽²⁾ 6., 7. és 8. cikkének, valamint a 3887/92/EGK rendelet⁽³⁾ 6. és 9. cikkének megsértésére hivatkozik és ezen belül különösen arra, hogy az Elsőfokú Bíróság tévesen jutott arra a következtetésre, hogy a fellebbezőnek a kifejezett szabályok tiszteletben tartásához szükséges bennefoglalt szabályokat is tiszteletben kellett volna tartania, továbbá hogy tévesen állapította meg, hogy a belga hatóságok által létrehozott ellenőrzési rendszer nem lenne hatékony egyrészt a GIS-ből származó adatok követése hiányában, másrészt az adatok késedelmes kódolása miatt. A fellebbező azt is előadja, hogy több pont tekintetében az Elsőfokú Bíróság indokolása hiányos, illetve ellentmondó volt.

A harmadik jogalap az Elsőfokú Bíróság állítólagos jogban való tévedésére irányul az arányosság elvének alkalmazását illetően, mivel az EMOGA által maximálisan elszenvedett kár jóval alacsonyabb volt a fellebbező szerint, mint az előírt átalánykorrekció.

Végül a negyedik jogalapjában a felperes előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság jogellenesen utasította el elfogadhatatlanság miatt arra irányuló kérelmét, hogy az Elsőfokú Bíróság teljes körű bírói felülvizsgálati hatáskörében csökkentse az előírt átalánykorrekció összegét. A közösségi bíróságokra kifejezetten teljes körű bírói felülvizsgálati hatáskört ruházó rendelkezés hiánya önmagában nem jelenti azt, hogy azok ne rendelkeznének ilyen hatáskörrel.

⁽¹⁾ Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap (EMOGA) Garanciarészele terhére a tagállamok által kifizetett egyes kiadásoknak a közösségi finanszírozásból való kizárásáról szóló, 2004. február 4-i 2004/136/EK bizottsági határozat (HL L 40, 31. o.)

⁽²⁾ Az egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerének létrehozásáról szóló, 1992. november 27-i 3508/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 355., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 13. kötet, 223. o.)

⁽³⁾ Az egyes szántóföldi növények termelői számára támogatási rendszer létrehozásáról szóló 1251/1999/EK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 2316/1999/EK rendelet módosításáról, valamint az egyes közösségi támogatási rendszerekre vonatkozó integrált igazgatási és ellenőrzési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 3887/92/EGK rendelettel való eltérésekről szóló, 2001. június 13-i 3887/92/EGK bizottsági rendelet (HL L 156., 27. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 32. kötet, 391. o.)

A Bíróság első tanácsa elnökének 2006. szeptember 6-i végzése – Az Osztrák Köztársaság kontra az Európai Parlament és az Európai Unió Tanácsa

(C-161/04. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2006/C 294/61)

Az eljárás nyelve: német

Az első tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 106., 2004.4.30.

A Bíróság második tanácsa elnökének 2006. augusztus 4-i végzése (a Landesgericht Innsbruck [Ausztria] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols kontra Land Tirol

(C-339/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2006/C 294/62)

Az eljárás nyelve: német

A második tanács elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 281., 2005.11.12.

A Bíróság elnökének 2006. szeptember 14-i végzése (a Cour de cassation [Belgium] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Samotor SPRL kontra Belga állam

(C-378/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(2006/C 294/63)

Az eljárás nyelve: francia

A Bíróság elnöke elrendelte az ügy törlését.

⁽¹⁾ HL C 330., 2005.12.24.